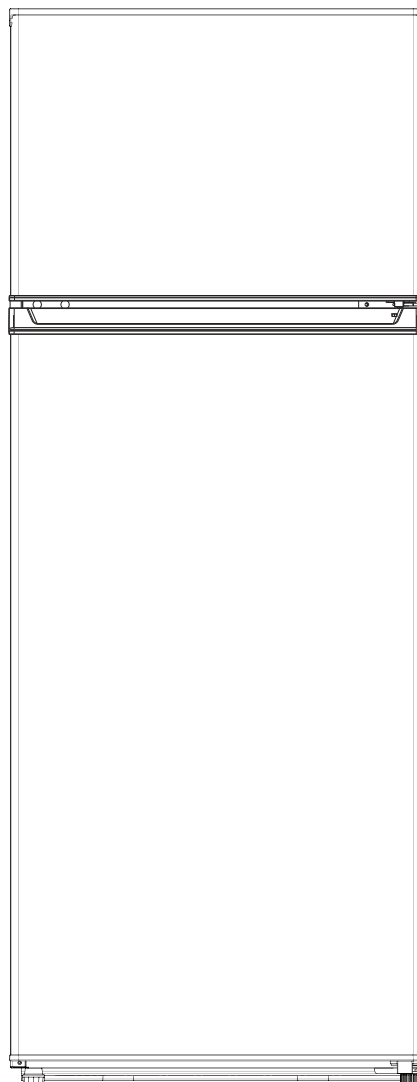


nevir[®]

Refrigerator-Freezer

Instruction Manual

MODEL: NVR-5614DD



Contents

1. SAFETY WARNINGS.....	EN-1
2. INSTALLTION	EN-4
2.1 Location	EN-4
2.2 Reversing the Door Swing (optional)	EN-4
2.3 Door Handle Install Illumination (optional)	EN-9
2.4 Door Space Requirements	EN-9
2.5 Levelling the Unit.....	EN-10
2.6 Cleaning Before Use	EN-10
2.7 Before Using Your Unit	EN-10
2.8 Interior Accessories	EN-11
3. PRODUCT OVERVIEW	EN-11
4. OPERATION	EN-12
4.1 Switching On Your Unit.....	EN-12
4.2 Noise Inside the Unit!	EN-12
4.3 Tips for Keeping Food in the Unit.....	EN-12
4.4 Change the Light Bulb	EN-12
5. CLEANING.....	EN-13
5.1 Defrosting	EN-13
5.2 Cleaning the Interior and the Exterior of the Unit	EN-13
5.3 Cleaning Tips	EN-13
6. MAINTENANCE.....	EN-14
6.1 Changing the Internal Light.....	EN-14
6.2 Care When Handling / Moving Your Unit	EN-14
6.3 Servicing.....	EN-14
6.4 Switching Of for Long Periods of Time	EN-14
7. Trouble shooting	EN-14
7.1 Warm tips:.....	EN-14
8. FOR ENERGY SAVING	EN-15
9. DISPOSAL	EN-15

1 Safety warnings

1.1 Warning



Warning: risk of fire / flammable materials

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

Warning: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Warning: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Warning: Do not damage the refrigerant circuit.

Warning: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Warning: Please abandon the refrigerator according to local regulators for it use flammable blowing gas and refrigerant.

Warning: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Warning: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

Danger: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

-Take off the doors.

-Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

For EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)

- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.

- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)

- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)

- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance. Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

2. INSTALLTION

2.1 Location

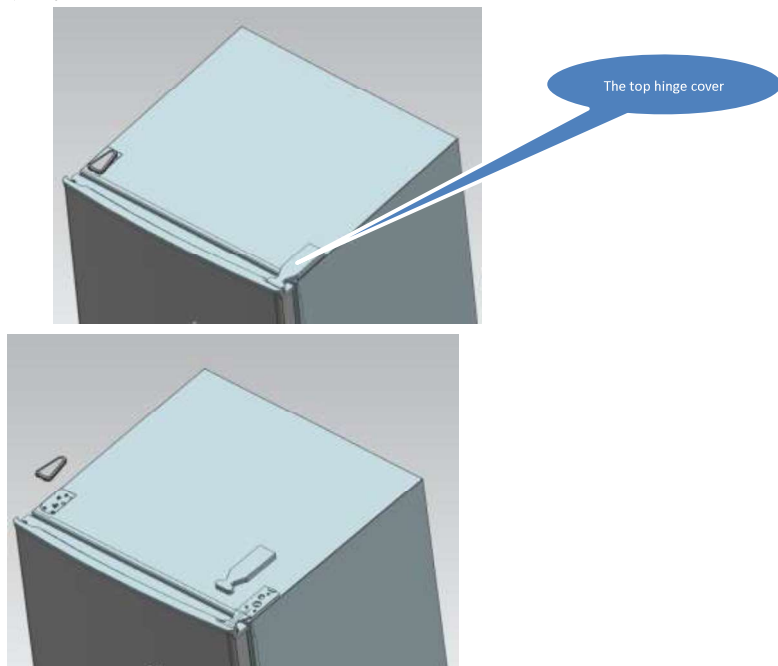
When selecting a position for your unit you should make sure the floor is flat and firm, and the room is well ventilated. Avoid locating your unit near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Also avoid direct sunlight as it may increase the electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly. This unit is not designed for use in a garage or outdoor installation. Do not drape the unit with any covering.

When installing the unit, ensure that 10 cm of free space is left at both sides, 10 cm at the rear and 30 cm at the top of the unit. This will allow cold air to circulate around the wine cooler and improve the efficiency of the cooling process.

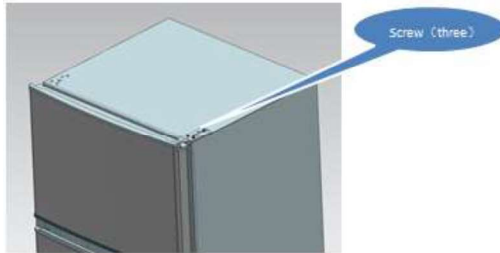
2.2 Reversing the Door Swing (optionnal)

Tools Required: Phillips style screwdriver / Flat blated screwdriver / Hexagonal spanner

- 1) Remove the top hinge cover .

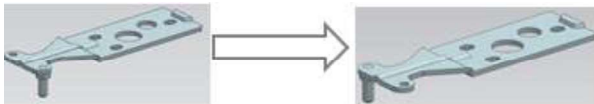


- 2) Remove the screws fixed the top-hinge with cross-slot screwdriver.

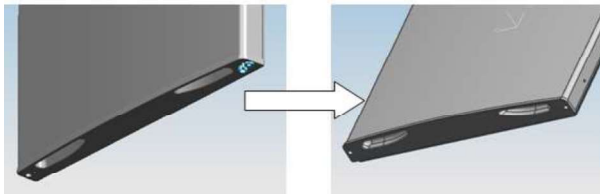


- 3) Replace the top-hinge and the top-door limit block and the door bearing bush to the other side.

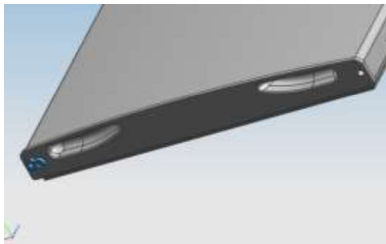
- A. Remove the nut with sleeve. Take off the washer then remove the axes to the other side and fixed.



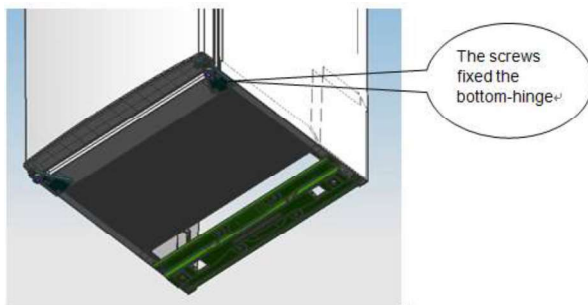
- B. Remove the door limit block



- C. Please taking out another door limit block, with screw mounting to the door

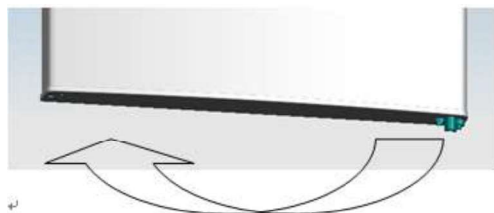


- 4) Disassemble the screws fixed the bottom-hinge with cross-slot screwdriver .

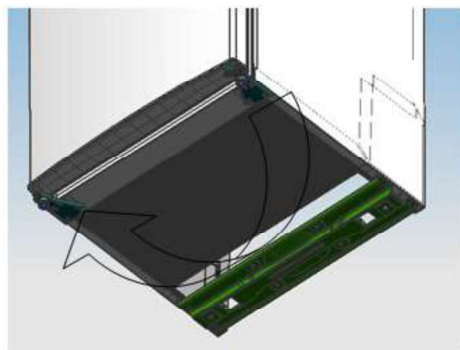


Note: the refrigerator-freezer incline angle less 45° .

- 5) Replace the bottom door bearing bush and the limit block.



- 6) Replace the bottom hinge to the other side then fix it with screws.



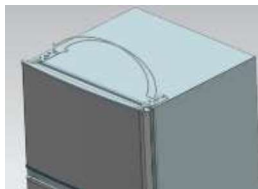
- 7) Replace the mid-hinge.



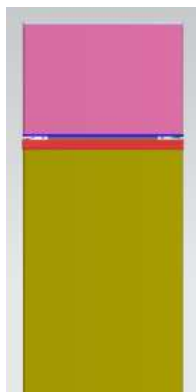
- 8) Set the bottom door right position, fix the mid-hinge.



- 9) Replace the top-hinge.



- 10) Set the top door right position, fix the top-hinge and the cover.



EN-7

- 11) Install the four screw caps and two catches to corresponding position.
- Ensure the Appliance is unplugged and empty.
 - Adjust the two leveling feet to their highest position.
 - We recommend you have someone to assist you.
- 12) replace the leveler to the other side and adjust it to make sure the cabinet level.



*The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

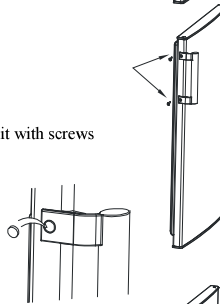
2.3 Door Handle Install Illumination (optional)

Note: Figures in the user manual are only for reference. The actual product may differ slightly.
The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Step 1: take out two plug pins from the door (Side of door open)



Step 2: Install the door handle to the door and fasten it with screws



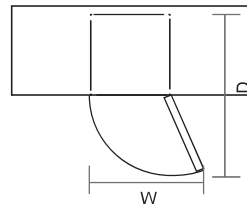
Step 3: Cover screw caps of the handle into screw holes



*The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

2.4 Door Space Requirements

The unit's door must be able to open fully as shown.
 $W \times D \geq 902 \times 1052\text{mm}$



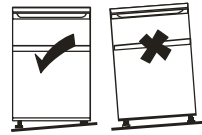
EN-9

2.5 Levelling the Unit

To do this adjust the two levelling feet at the front of the unit. If the unit is not level, the door and magnetic seal alignments will not be covered properly.

Make sure that the foot touches the ground before use.

Look down from the top, clockwise and counterclockwise loosening, tightening.



2.6 Cleaning Before Use

Wipe the inside of the unit with a weak solution of bicarbonate soda. Then rinse with warm water using a 'Wrung-out' sponge or cloth. Wash the shelves and salad bin in warm soapy water and dry completely before replacing in the unit. Clean the exterior of the unit with a damp cloth. If you require more information refer to the Cleaning section.

2.7 Before Using Your Unit

Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.

Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.

Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.

This product is household refrigerators and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household refrigerators shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.

Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the freezer to prevent bursts and other losses.

Before placing any food in your unit, turn it on and wait for 24 hours, to make sure it is working properly and to allow it time to fall to the correct temperature. Your unit should not be overfilled.



◆ Before Plugging in

You must check that you have a socket which is compatible with the plug supplied with the unit.

◆ Before Turning On!

Do not turn on until two hours after moving the unit.

2.8 Interior Accessories

Various glass or plastic storage shelves are included with your appliance - different models have different combinations.

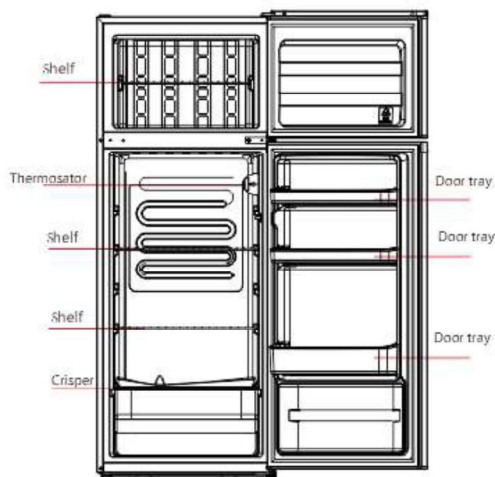
You should always slide one of the full size glass storage shelves into the lowest set of guides, above the fruit and vegetable containers, and keep it in this position. To do this, pull the storage shelf forward until it can be swivelled upwards or downwards and removed.

Please do the same in reverse to insert the shelf at a different height.



In order to make the most of the volume of the fresh food storage compartment and frozen-food storage compartment, the user can remove one or more shelves, drawers, out of the appliance, according to your daily use.

3. PRODUCT OVERVIEW



Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient.

*The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor

4. OPERATION

4.1 Switching On Your Unit

Setting “Off”: UnitOff

Setting “Min”: Less Cool Temperature

Setting “Med” or “MID”: Normal Operation(adequate for most situations)

Setting “Max”: Coolest Temperature

◆ During high ambient temperatures e.g. on hot summer days. It may be necessary to set the thermostat to the Coolest setting(position “Max”). This may cause the compressor running continuously in order to maintain a low temperature in the cabinet.

◆ For the first time you install your refrigerator, set the thermostat knob at “Med”.

Give your refrigerator time to cool down completely before adding food. It is the best to wait 24 hours before adding food. The thermostat knob controls the temperature. When the thermostat control knob is set to OFF, the refrigerator will not be running.

4.2 Noise Inside the Unit!

You may notice that your unit makes some unusual noises. Most of these are perfectly normal, but you should be aware of them!

These noises are caused by the circulation of the refrigerant liquid in the cooling system. It has become more pronounced since the introduction of CFC free gases. This is not a fault and will not affect the performance of your unit. This is the compressor motor working, as it pumps the refrigerant around the system.

4.3 Tips for Keeping Food in the Unit

- ◆ Cooked meats/fishes should always be stored on a shelf above raw meats/fishes to avoid bacterial transfer. Keep raw meats/fishes in a container which is large enough to collect juices and cover it properly. Place the container on the lowest shelf.
- ◆ Leave space around your food, to allow air to circulate inside the unit. Ensure all parts of the unit are kept cool.
- ◆ To prevent transfer of favours and drying out, pack or cover the food separately. Fruit and vegetables do not need to be wrapped.
- ◆ Always let pre-cooked food cool down before you put in the unit. This will help to maintain the internal temperature of the unit.
- ◆ To prevent cold air escaping from the unit, try to limit the number of times you open the door. We recommend that you only open the door when you need to put food in or take food out.

4.4 Change the Light Bulb

Lamp replacement by professionals

5. CLEANING

5.1 Defrosting

NOTE THIS UNIT DOES NOT HAVE AN AUTO DEFROST SYSTEM.

Please use a plastic ice shovel when clearing the frosting of the evaporator. Do not use metal sharp objects.

5.2 Cleaning the Interior and the Exterior of the Unit

- ◆ Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- ◆ Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- ◆ The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- ◆ Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks ,shelves, drawers, etc.
- ◆ Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- ◆ For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.
- ◆ Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- ◆ Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- ◆ Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- ◆ Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives(such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- ◆ Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

5.3 Cleaning Tips

Condensation may appear on the outside of the unit. This may be due to a change in room temperature. Wipe of any moisture residue. If the problem continues, please contact a qualified technician for assistance.

6. MAINTENANCE

6.1 Changing the Internal Light

Lamp replacement by professionals.

6.2 Care When Handling / Moving Your Unit

Hold the unit around its sides or base when moving it. Under no circumstances should it be lifted by holding the edges of the top surface.

6.3 Servicing

The unit should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used. Under no circumstances should you attempt to repair the unit yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunction. Contact a qualitatively technician.

6.4 Switching Of for Long Periods of Time

When the unit is not in use for a long period of time, disconnect it from the mains supply, empty all food and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

7. Trouble shooting

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

Inoperation	Whether the freezer is plugged and connected to power; Low voltage; Failure power or tripping circuit
Odor	Odorous foods should closely wrapped; Whether foods are rotten; Whether the interior shall be cleaned.
Long-term operation of compressor	It is normal that refrigerator operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher; Do not put too much food in the freezer at one time; Do not put foods until they are cooled; Frequent opening of refrigerator door.
Illuminating light does not shine	Whether the refrigerator is connected to power, whether the illuminating light is damaged.
The refrigerator door can not be properly closed.	The freezer door is stuck by food packages; Too much food; Tilt refrigerator.
Loud noises	Whether the food is leveled, whether the refrigerator is balanced; Whether the refrigerator parts are properly placed.

7.1 Warm tips:

◆The refrigerator enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon.

◆Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the freezer when the ambient humidity is large, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.

◆ Buzz: Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down.

8. FOR ENERGY SAVING

Warning for energy

- 1) Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3) The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

9. DISPOSAL

Old units still have some residual value. An environmentally friendly method of disposal will ensure that valuable raw materials can be recovered and used again. The refrigerant used in your unit and insulation materials require special disposal procedures. Ensure that none of the pipes on the back of the unit are damaged prior to disposal. Up to date information concerning options of disposing of your old unit and packaging from the new one can be obtained from your local council office.

When disposing of an old unit break of any old locks or latches and remove the door as a safeguard.

Correct Disposal of this product	
	Correct Disposal of this product This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

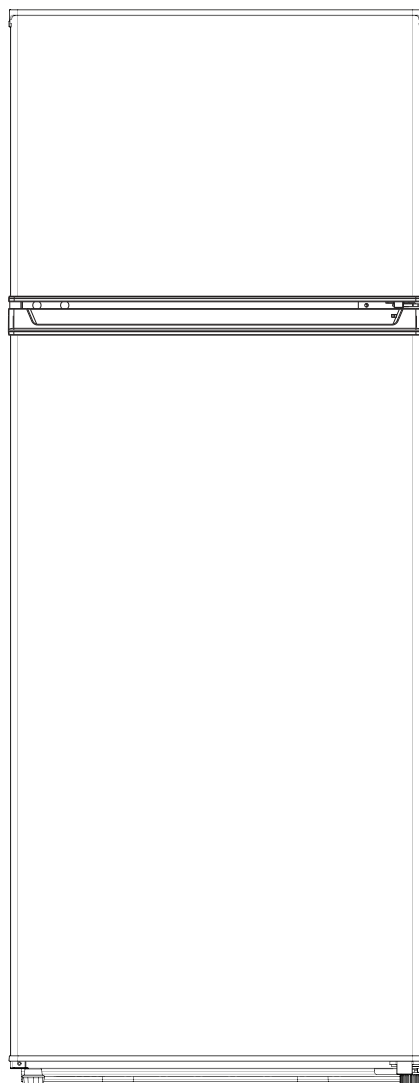
For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

nevir®

FRIGORÍFICO DOBLE PUERTA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MODEL: NVR-5614DD



Contenidos

1.	ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	ES-1
2.	INSTALACIÓN.....	ES-4
2.1	UBICACIÓN.....	ES-4
2.2	INVERTIR LA APERTURA DE LAS PUERTAS (OPCIONAL)	ES-4
2.3	ILUMINACIÓN DEL TIRADOR DE LA PUERTA (OPCIONAL).....	ES-9
2.4	REQUISITOS PARA ABRIR LA PUERTA	ES-10
2.5	NIVELAR LA UNIDAD	ES-10
2.6	LIMPIEZA ANTES DEL PRIMER USO	ES-10
2.7	ANTES DE USAR LA UNIDAD	ES-10
2.8	ACCESORIOS INTERIORES.....	ES-11
3.	VISTA GENERAL DEL PRODUCTO	ES-11
4.	FUNCIONAMIENTO	ES-12
4.1	CÓMO ENCENDER LA UNIDAD	ES-12
4.2	¡HAY RUIDOS EN EL INTERIOR DE LA UNIDAD!.....	ES-12
4.3	CONSEJOS PARA CONSERVAR LOS ALIMENTOS EN EL FRIGORÍFICO	ES-12
4.4	CAMBIAR LA BOMBILLA	ES-12
5.	LIMPIEZA	ES-13
5.1	DESCONGELACIÓN.....	ES-13
5.2	LIMPIAR EL INTERIOR Y EL EXTERIOR DE LA UNIDAD	ES-13
5.3	CONSEJOS DE LIMPIEZA.....	ES-13
6.	MANTENIMIENTO	ES-14
6.1	CAMBIAR LA BOMBILLA INTERNA.....	ES-14
6.2	CUIDADOS AL MOVER O MANIPULAR LA UNIDAD	ES-14
6.3	REPARACIONES	ES-14
6.4	APAGADO DURANTE LARGOS PERIODOS DE TIEMPO	ES-14
7.	PROBLEMAS Y SOLUCIONES	ES-14
7.1	CONSEJOS SOBRE EL CALOR:.....	ES-15
8.	PARA AHORRAR ENERGÍA	ES-15
9.	ELIMINACIÓN	ES-15

1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



Advertencia: riesgo de incendio / materiales inflamables

ESTE aparato está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares como áreas con personal de cocina, oficinas y otros entornos laborales, casas de labranza y por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, entornos de hostales, catering y aplicaciones similares no al por menor.

ESTE aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluido niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos salvo que se les haya dado supervisión o instrucción respecto al uso del aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.)

Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

EN caso de que se dañe el cable de alimentación, el fabricante, su agente de servicio o personas con una cualificación similar deben sustituirlo para evitar cualquier riesgo.

NO guarde sustancia explosivas como latas de aerosoles con propulsores inflamables en este aparato.

SE debe desenchufar el aparato tras su uso y antes de realizar el mantenimiento del usuario del aparato.

ADVERTENCIA: Mantenga las ranuras de ventilación, en la carcasa del aparato o en la estructura integrada, libres de cualquier obstrucción.

ADVERTENCIA: No use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No dañe el circuito del refrigerante.

ADVERTENCIA: No use aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

ADVERTENCIA: Abandone el refrigerador conforme a la normativa local respecto al uso de gas soplado inflamable y refrigerante.

ADVERTENCIA: Cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o dañado.

ADVERTENCIA: No coloque múltiples salidas de tomas portátiles o alimentaciones portátiles en la parte posterior del aparato.

NO use cables de extensión o adaptadores sin toma a tierra (dos patillas).

PELIGRO: Riesgo de que los niños queden atrapados. Antes de tirar su viejo frigorífico o congelador:

- Quite las puertas.

- Deje las baldas en su lugar de forma que no niños no puedan subirse el interior con facilidad.

SE debe desconectar el refrigerador de la Fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación de accesorios.

EL REFRIGERANTE y el material de la espuma de ciclopentano usados en el aparato con inflamables. Por lo tanto, cuando se ralla el aparato, se debe mantener alejado de cualquier fuente de calor y lo debe recubrir una empresa especial de recubrimientos con la cualificación correspondiente en lugar de eliminarse por medio de combustión para evitar daños al medioambiente o cualquier otro daño.

Para la Norma Europea: Este aparato puede usarse por niños con edades de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o falta de conocimientos o experiencia si se les ha ofrecido supervisión o instrucción respecto al uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben

hacerlo niños sin supervisión. Se permite que los niños con edades entre 3 y 8 años carguen y descarguen los aparatos de refrigeración.

Resulta necesario que, para las puertas o tapas instaladas con cierres y llaves, las llaves se mantenga fuera del alcance de los niños y no cerca del frigorífico para evitar que los niños se queden cerrados en su interior.

PARA evitar la contaminación de alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante periodos prolongados de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan estar en contacto con los alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los depósitos de agua si no se han empleado durante 48 horas; irrigue el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha retirado agua durante 5 días. (nota 1)
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico de forma que no entren en contacto o goteen en otros alimentos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son aptos para guardar alimentos precongelados, guardar o hacer helados y hacer cubitos de hielo. (nota 2)
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son aptos para la congelación de alimentos frescos. (nota 3).
- Si el aparato refrigerador se deja vacío durante periodos prolongados de tiempo, apague, descongele, limpie seque y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho dentro del aparato.
- Para aparatos sin un compartimento de 4 estrellas este aparato no es apto para congelar alimentos. (nota 4)

Nota 1, 2, 3, 4: Confirme si es aplicable según el tipo de compartimento del producto.

PARA un aparato independiente: este aparato refrigerador no está diseñado para usarse como un aparato integrado.

CUALQUIER sustitución o mantenimiento de las lámparas LED

debe ser realizado por el fabricante, su agente de servicios de mantenimiento o una persona con cualificación similar.

2. INSTALACIÓN

2.1 Ubicación

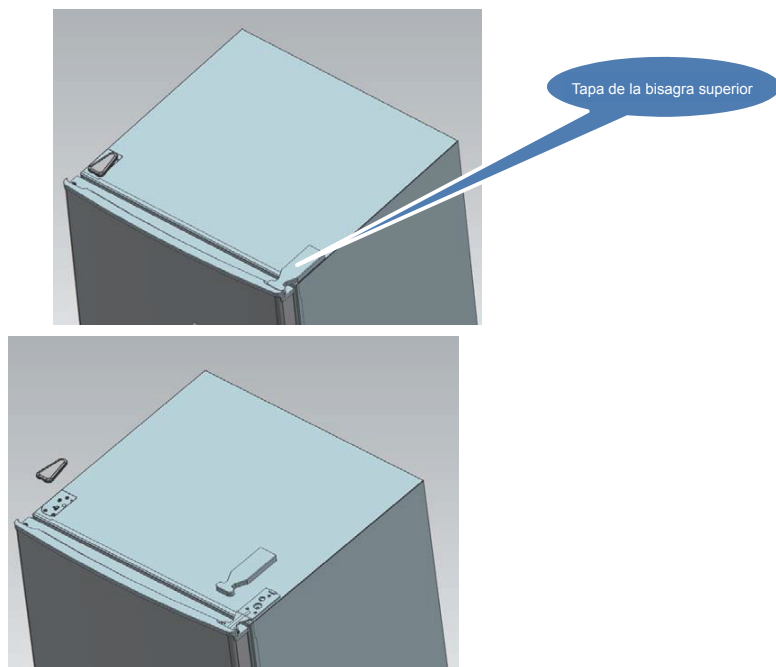
A la hora de elegir un lugar para su unidad, debe asegurarse de que el suelo es horizontal y firme, y que la habitación está bien ventilada. Evite colocarlo cerca de alguna fuente de calor, p. ej. hornillos, calderas o radiadores. Evite también la luz directa del sol, porque puede aumentar el consumo eléctrico. Las temperaturas ambientales extremadamente frías pueden hacer que la unidad no funcione correctamente. Esta unidad no está diseñada para ser utilizada en un garaje o en una instalación en exteriores. No cubra la unidad con ningún tipo de cobertor.

Cuando instale la unidad, asegúrese de dejar un espacio libre de 10 cm a ambos lados, de 10 cm en la parte trasera y de 30 cm en la parte superior de la unidad. Esto permitirá la circulación del aire frío alrededor del refrigerador de vinos y mejorará la eficiencia del proceso de enfriamiento.

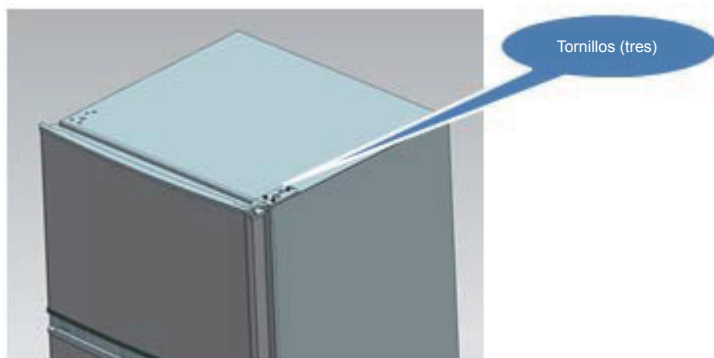
2.2 Invertir la apertura de las puertas (opcional)

Herramientas necesarias: Destornillador de estrella (tipo Phillips)/destornillador plano/Llave hexagonal

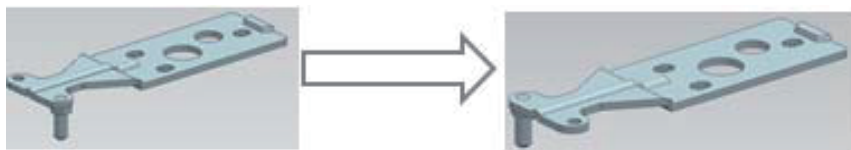
- 1) Retire la tapa de la bisagra superior.



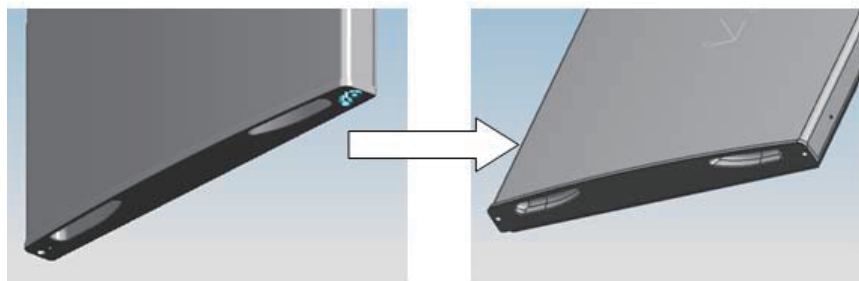
- 2) Saque los tornillos de fijación de la bisagra superior con el destornillador de estrella.



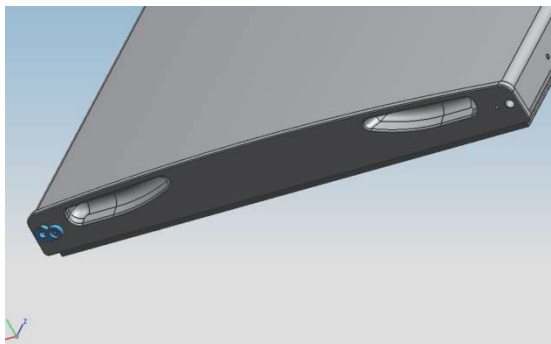
- 3) Cambiar de lado la bisagra superior, el tope inferior de la puerta de arriba y el casquillo de soporte.
- A. De la bisagra superior, saque la tuerca de manguito. Quite la arandela y, a continuación, cambie el eje al agujero del otro lado y apriete.



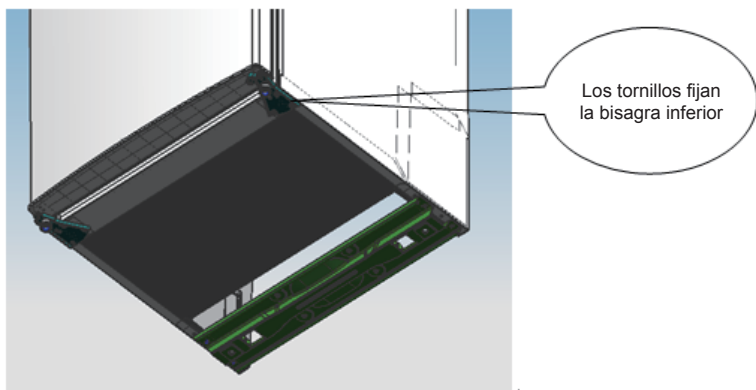
- B. Extraiga el tope inferior de la puerta de arriba



- C. Coja el otro tope inferior de la puerta de la bolsa de piezas de sustitución, que tenga un montaje en rosca simétrico para el otro lado de la puerta.

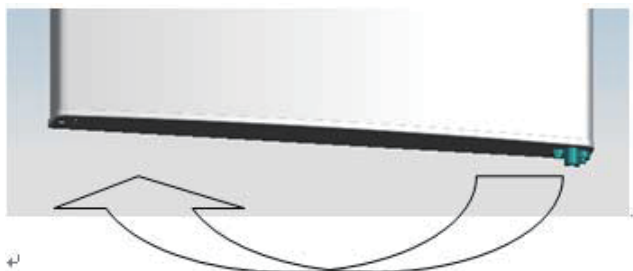


- 4) Quite los tornillos que fijan el quicio inferior usando el destornillador de estrella.

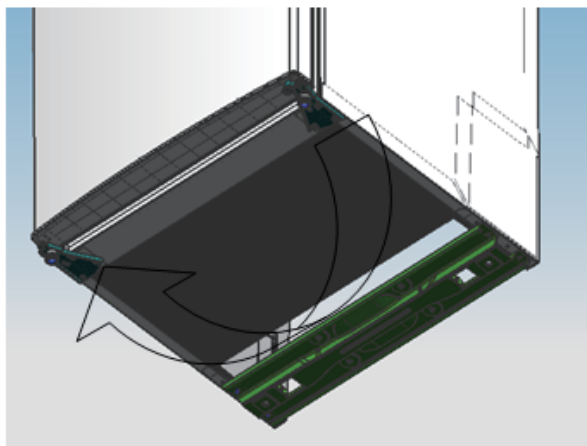


Nota: el ángulo máximo de inclinación del frigorífico congelador es de 45°.

- 5) Cambie de lado el casquillo de giro y el tope inferior de la puerta inferior.



- 6) Coloque el quicio inferior en el otro lado y apriete los tornillos de fijación.



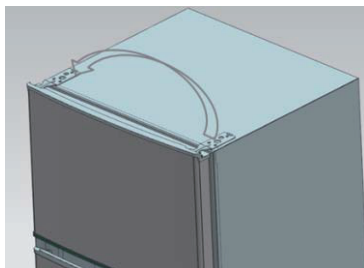
7) Cambie de lado la bisagra intermedia.



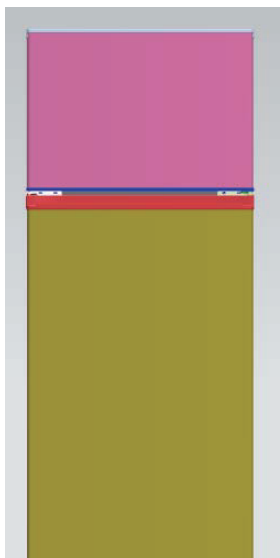
8) Coloque la puerta inferior en su posición correcta y fije la bisagra intermedia.



9) Cambie de lado la bisagra superior.



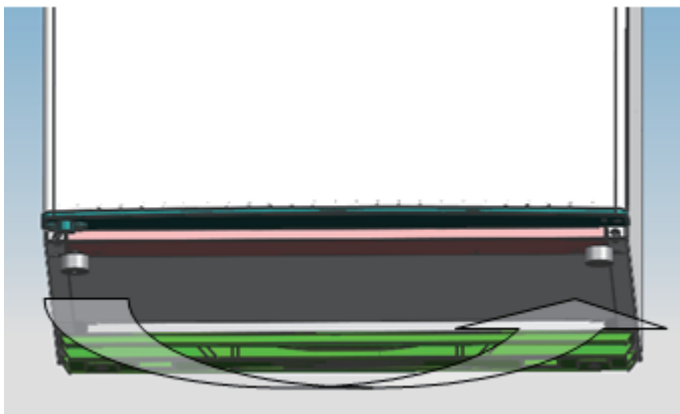
10) Coloque la puerta superior en su posición correcta, fije la bisagra superior y coloque la tapa.



11) Coloque los cuatro tapones de los tornillos y las dos cogidas en su sitio correspondiente.

- Asegúrese de que el aparato esté desconectado y vacío.
- Ajuste los dos pies niveladores en su posición más elevada.
- Es recomendable que le ayude otra persona.

12) Coloque un nivel en el otro lado y ajuste la altura hasta nivelar el aparato.



*La imagen que aparece arriba tiene solo una finalidad de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor.

2.3 Iluminación del tirador de la puerta (opcional)

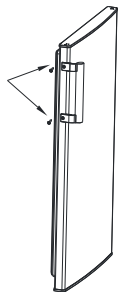
Nota: Las figuras en el manual del usuario son únicamente una referencia. El producto real puede diferir ligeramente.

Se debe desconectar el refrigerador de la Fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación de accesorios.

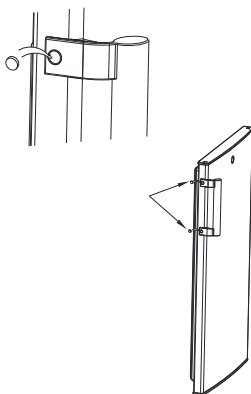
Paso 1: saque los dos tapones de la puerta (en el lateral de la puerta abierta)



Paso 2: Instale el tirador de la puerta y apriételo con los tornillos



Paso 3: Use los tapones para tapar los agujeros de los tornillos del tirador

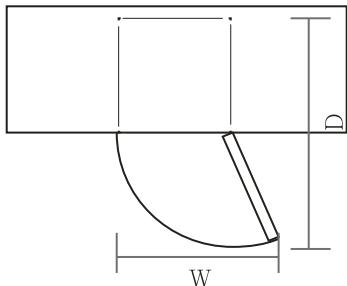


*La imagen que aparece arriba tiene solo una finalidad de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor.

2.4 Requisitos para abrir la puerta

La puerta de la unidad debe poder abrirse completamente, como se muestra en la figura.

Ancho × Fondo ≥ 902 × 1052 mm



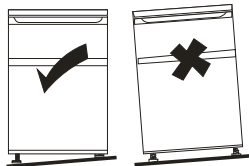
2.5 Nivelar la unidad

Para nivelar la unidad ajuste la altura de los pies niveladores en la parte delantera de la unidad.

Si el aparato no está nivelado, la alineación entre sello magnético y la puerta no se cubrirá correctamente.

Asegúrese de que los pies tocan el suelo antes de ajustarlos.

Mirando de arriba a abajo, el giro en sentido horario afloja y en sentido contrahorario aprieta.



2.6 Limpieza antes del primer uso

Limpie el interior de la unidad con una disolución suave de bicarbonato de sodio. Después, enjuague todo con agua caliente usando una esponja o trapo húmedo bien escurrido. Lave los estantes y los cajones de verduras con agua jabonosa caliente y séquelos bien antes de volverlos a colocar en la unidad. Limpie el exterior de la unidad con un paño húmedo.

Si necesita más información, consulte la sección de limpieza.

2.7 Antes de usar la unidad

No dañe el cable de alimentación bajo ninguna circunstancia para asegurar el uso seguro; no lo use cuando el cable de alimentación presente daños o el enchufe esté gastado.

No coloque artículos inflamables, explosivos, volátiles o altamente corrosivos en el frigorífico para evitar daños al producto o accidentes por fuego.

No coloque artículos inflamables cerca del frigorífico para evitar incendios.

Este producto es un frigorífico doméstico y solo deberá utilizarse para guardar alimentos. Según las normas nacionales, los frigoríficos domésticos no deben utilizarse para otros fines, como el almacenamiento de sangre, medicamentos o productos biológicos.

No coloque elementos como recipientes embotellados o sellados de líquidos como cervezas y bebidas embotelladas en el congelador para evitar que revienten y otras pérdidas.

Antes de meter alimentos en el frigorífico, enciéndalo y espere 24 horas para asegurarse de que funciona correctamente y darle tiempo a que adquiera la temperatura correcta. No lo abarrote de alimentos.



◆ ¡Antes de enchufarlo a la red eléctrica!

Compruebe que la toma de corriente es compatible con el enchufe suministrado con la unidad.

◆ ¡Antes de ponerlo en funcionamiento!

No encienda la unidad hasta que pasen dos horas desde que movió el frigorífico.

2.8 Accesorios interiores

Con el aparato se incluyen varios estantes de cristal o de plástico para almacenamiento; los distintos modelos tienen diferentes combinaciones.

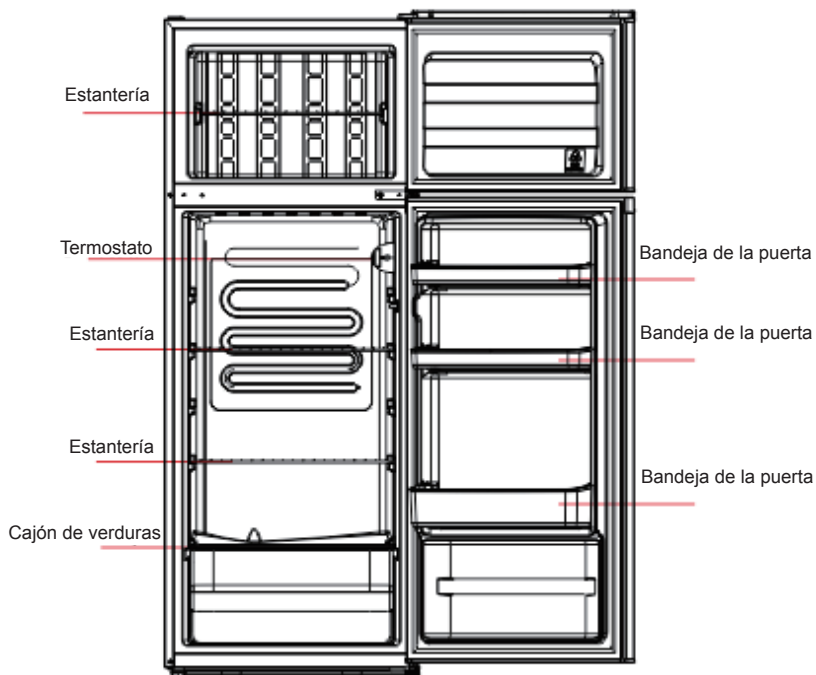
Siempre debe colocar uno de los estantes de vidrio de tamaño completo deslizándolo por el juego de guías más bajo, por encima de los cajones de frutas y verduras, y mantenerlo en esta posición. Para hacer esto, tire del estante hacia adelante hasta que pueda girar hacia arriba o hacia abajo para sacarlo de su posición.

Realice la misma operación en sentido inverso para colocarlo a diferente altura.



Para aprovechar al máximo el volumen del compartimento de almacenamiento de alimentos frescos y del compartimento de almacenamiento de alimentos congelados, el usuario puede retirar uno o varios estantes o cajones del aparato, según su uso diario.

3. VISTA GENERAL DEL PRODUCTO



Los cajones, receptáculos de alimentos, estanterías, etc. colocados conforme a la posición de la imagen que aparece arriba son los más eficientes energéticamente.

*La imagen que aparece arriba tiene solo una finalidad de referencia. La configuración real dependerá del producto físico o declaración por parte del distribuidor.

4. FUNCIONAMIENTO

4.1 Cómo encender la unidad

Configuración «Off»: Unidad apagada

Configuración «Min»: Menor temperatura de refrigeración

Configuración «Med» o «MID»: Funcionamiento normal (adecuado para la mayoría de las situaciones)

Configuración «Max»: Temperatura más fría

- ◆ Durante temperaturas ambiente elevadas, por ejemplo, en cálidos días de verano. Podría ser necesario colocar el termostato en la posición más fría («Max»). Esto haría funcionar al compresor constantemente para mantener el interior del frigorífico a una baja temperatura.
- ◆ La primera vez que instale el frigorífico, fije el dial del termostato en «Med».

Dé tiempo al frigorífico a enfriarse completamente antes de añadir alimentos. Es mejor esperar 24 horas antes de añadir alimentos. El dial del termostato controla la temperatura. Cuando el dial de control del termostato está fijado en OFF, el frigorífico no funcionará.

4.2 ¿Hay ruidos en el interior de la unidad!

Puede ser que perciba ruidos inusuales procedentes de su frigorífico. La mayoría de ellos son completamente normales, ¡pero usted debe conocerlos!

Estos ruidos los produce la circulación del líquido refrigerante en el sistema de enfriamiento. Estos son más perceptibles desde la introducción de los gases refrigerantes libres de CFC. Esto no es un fallo y no afectará al rendimiento de su unidad. Es el motor del compresor funcionando cuando bombea el refrigerante por el sistema.

4.3 Consejos para conservar los alimentos en el frigorífico

- ◆ Las carnes y pescados cocinados deben almacenarse siempre en un estante por encima de las carnes y pescados crudos para evitar la transferencia bacteriana. Mantenga las carnes y pescados en un recipiente bien cerrado lo suficientemente grande para que recoja los líquidos. Coloque el recipiente en el estante inferior.
- ◆ Deje espacio entre la comida para permitir que circule el aire dentro del frigorífico. Asegúrese de que todas las partes de la unidad se conservan frías.
- ◆ Para evitar la transferencia de sabores y la desecación de los alimentos, envase o cubra los alimentos por separado. No es necesario envolver las frutas ni las verduras.
- ◆ Deje enfriar los alimentos cocinados antes de meterlos en el frigorífico. Esto permitirá conservar la temperatura interna de la unidad.
- ◆ Para evitar que el aire frío salga del aparato, intente limitar el número de veces que abre la puerta. Es recomendable abrir la puerta solamente cuando tenga que meter o sacar comida.

4.4 Cambiar la bombilla

La bombilla tiene que ser reemplazada por profesionales

5. LIMPIEZA

5.1 Descongelación

TENGA EN CUENTA QUE ESTA UNIDAD NO TIENE UN SISTEMA AUTOMÁTICO DE DESCONGELACIÓN.

Por favor, utilice una pala de plástico para limpiar la escarcha del evaporador. No utilice objetos metálicos afilados.

5.2 Limpiar el interior y el exterior de la unidad

- ◆ El polvo detrás del frigorífico y del suelo debe limpiarse rápidamente para mejorar el efecto de refrigeración y el ahorro energético.
- ◆ Compruebe regularmente la cesta de la puerta para asegurarse de que no hay residuos. Limpie la cesta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.
- ◆ El interior del frigorífico debe limpiarse regularmente para evitar los malos olores.
- ◆ Apague la alimentación antes de limpiar el interior, retire todos los alimentos, bebidas, estanterías, cajones, etc.
- ◆ Use un paño suave o esponja para limpiar el interior del frigorífico, con dos cucharadas de bicarbonato sódico y un cuarto de agua caliente. Posteriormente aclárelo con agua y séquelo. Tras la limpieza, abra la puerta y déjelo secar de forma natural antes de encender la alimentación.
- ◆ Para aquellas áreas que son difíciles de limpiar en el frigorífico (como espacios, esquinas y paredes estrechas), se recomienda limpiarlas regularmente con un paño suave, un cepillo suave, etc. y cuando sea necesario, combinarlo con algunas herramientas auxiliares (como palos delgados) para asegurarse de que no hay acumulación de contaminantes o bacterias en estas áreas.
- ◆ No use jabón, detergente, polvo para fregar, limpiadores en spray, etc., ya que estos pueden causar malos olores en el interior del frigorífico o contaminar los alimentos.
- ◆ Limpie el botellero, estanterías y cajones con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido. Séquelo con un paño suave o séquelo de forma natural.
- ◆ Limpie la superficie exterior del frigorífico con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc. y después séquelo.
- ◆ No utilice cepillos duros, bolas de acero de limpieza, cepillos de alambre, abrasivos (como pastas de dientes), disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, artículos ácidos o alcalinos, que puedan dañar la superficie y el interior del frigorífico. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.
- ◆ No lo aclare directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o que afecte al aislamiento eléctrico tras la inmersión.

5.3 Consejos de limpieza

Es posible que aparezca condensación en el exterior de la unidad. Esto puede deberse al cambio de la temperatura de la habitación. Limpie cualquier resto de humedad. Si el problema continua, solicite la asistencia de un técnico cualificado.

6. MANTENIMIENTO

6.1 Cambiar la bombilla interna

La bombilla tiene que ser reemplazada por profesionales

6.2 Cuidados al mover o manipular la unidad

Apoye la unidad sobre la base o de uno de sus lados cuando la mueva. Bajo ninguna circunstancia debe ser levantada aguantando por los bordes de la superficie superior.

6.3 Reparaciones

La unidad tiene que ser reparada por un técnico autorizado y utilizando únicamente repuestos originales. Bajo ninguna circunstancia intentará reparar la unidad usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas sin experiencia pueden causar lesiones o fallos de funcionamiento de consideración. Contacte con un técnico cualificado.

6.4 Apagado durante largos periodos de tiempo

Cuando el aparato no se utilice durante un largo periodo de tiempo, desconéctelo de la red eléctrica, vacíe todos los alimentos y limpie el aparato, dejando la puerta entreabierta para evitar olores desagradables.

7. Problemas y soluciones

El usuario puede ocuparse de los siguientes problemas simples. Llame al departamento de servicio postventa si no se solucionan los problemas.

No funcionamiento	Si el congelador está enchufado y conectado a la alimentación; Tensión baja; Fallo de corriente o salto del circuito.
Mal olor	Los alimentos con olor deben envolverse bien; Si los alimentos están podridos; Si el interior debe limpiarse.
Funcionamiento prolongado del compresor	Es normal que el frigorífico opere durante más tiempo en verano cuando la temperatura ambiente es mayor; No coloque demasiados alimentos en el congelador de una vez; No coloque alimentos hasta que estén refrigerados; Apertura frecuente de la puerta del frigorífico.
La luz de iluminación no brilla	O el frigorífico no está conectado a la red o la bombilla de iluminación está averiada.
Puede que la puerta del frigorífico no esté debidamente cerrada.	La puerta del congelador está atascada por envases de alimentos; Demasiados alimentos; Frigorífico desnivelado.
Ruidos altos	Los alimentos no están bien colocados o el frigorífico no está equilibrado; Las partes del frigorífico no están bien montadas.

7.1 Consejos sobre el calor:

- ◆ La carcasa del frigorífico puede emitir calor durante su funcionamiento, en especial en verano; esto está provocado por la radiación del condensador y el un fenómeno normal.
- ◆ Condensación: se detectará el fenómeno de la condensación en la superficie exterior y en los sellos de la puerta del congelador cuando la humedad ambiental sea grande; se trata de un fenómeno normal y la condensación puede eliminarse con una toalla seca.
- ◆ Pitido: Se generará un pitido al funcionar el compresor en especial al arrancar y al pararse.

8. PARA AHORRAR ENERGÍA

Advertencia de energía

- 1) Los aparatos de refrigeración puede que no operen de forma consistente (posibilidad de descongelar los contenidos o de que la temperatura sea demasiado cálida en el compartimento de alimentos congelados) cuando se colocan durante un periodo prolongado de tiempo por debajo del extremo frío de la gama de temperaturas para las que está diseñado el aparato de refrigeración.
- 2) El hecho de que las bebidas efervescentes no deban guardarse en los compartimentos para alimentados del congelador o en compartimentos o armarios de baja temperatura y de que algunos productos como los cubitos de hielo no deben consumirse demasiado fríos;
- 3) La necesidad de no superar el tiempo de almacenamiento recomendado por los fabricantes de los alimentos y en especial los alimentos de congelación rápida comercial en congeladores para alimentos y compartimentos de almacenamiento de alimentos congelados o armarios;
- 4) Las precauciones necesarias para prevenir un aumento indebido de la temperatura de los alimentos congelados mientras de descongela el aparato de refrigeración, como envolver los alimentos congelados en varias capas de papel de periódico.
- 5) El hecho de que un aumento en la temperatura de los alimentos congelados durante la descongelación manual, mantenimiento o limpieza puede acortar la vida de almacenamiento.

9. ELIMINACIÓN

Los frigoríficos viejos todavía tienen valor residual. Un método de eliminación respetuoso con el medio ambiente garantizará que las valiosas materias primas puedan recuperarse y utilizarse de nuevo. El refrigerante y los materiales de aislamiento utilizados en el frigorífico requieren procedimientos especiales de eliminación. Asegúrese de que ninguno de los tubos de la parte trasera de la unidad esté dañado antes de su eliminación. En su ayuntamiento puede obtener información actualizada sobre las opciones para deshacerse de su antigua unidad y del embalaje de la nueva.

Al deshacerse de una unidad antigua, rompa las cerraduras o pestillos antiguos y retire la puerta como medida de seguridad.

Eliminación correcta de este producto	
	Eliminación correcta de este producto Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medioambiente y a la salud humana procedentes de una eliminación de residuos no controlada, reciclado de forma responsable para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su aparato usado, use los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Ellos pueden realizar un reciclaje medioambiental seguro de este producto.

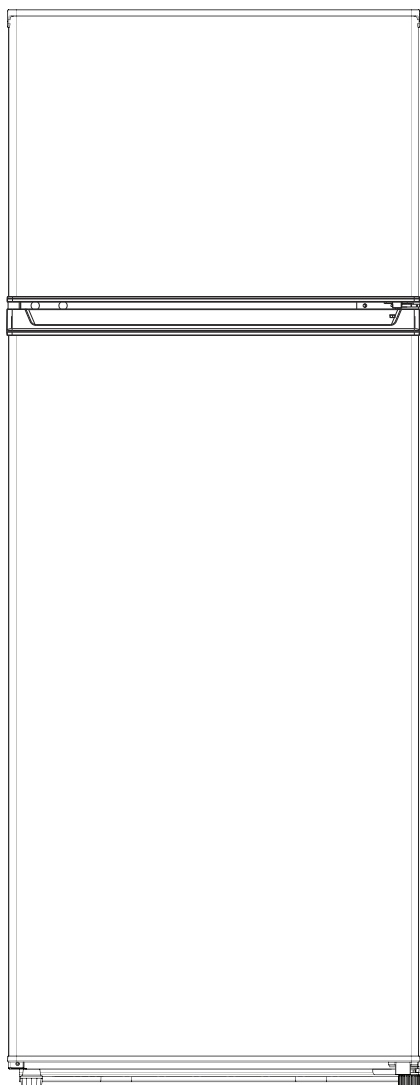
Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde adquirió el producto.

nevir®

Refrigerador-Congelador

Manual de Instruções

MODELO: NVR-5614DD



Índice

1.	AVISOS DE SEGURANÇA.....	PT-1
2.	INSTALAÇÃO	PT-4
2.1	LOCALIZAÇÃO	PT-4
2.2	INVERTER A ABERTURA DA PORTA (OPCIONAL).....	PT-4
2.3	INSTALAR O PUXADOR DA PORTA (OPCIONAL)	PT-9
2.4	REQUISITOS DE ESPAÇO DA PORTA	PT-10
2.5	NIVELAR O APARELHO	PT-10
2.6	LIMPAR ANTES DE UTILIZAR.....	PT-10
2.7	ANTES DE UTILIZAR O APARELHO	PT-10
2.8	ACESSÓRIOS INTERIORES	PT-11
3.	APRESENTAÇÃO DO PRODUTO	PT-11
4.	FUNCIONAMENTO	PT-12
4.1	LIGAR O APARELHO	PT-12
4.2	RÚIDO NO INTERIOR DO APARELHO!	PT-12
4.3	CONSELHOS PARA A CONSERVAÇÃO DE ALIMENTOS NO APARELHO	PT-12
4.4	SUBSTITUIR A LÂMPADA.....	PT-12
5.	LIMPEZA	PT-13
5.1	DESCONGELAR	PT-13
5.2	LIMPAR O INTERIOR E O EXTERIOR DO APARELHO	PT-13
5.3	CONSELHOS DE LIMPEZA.....	PT-13
6.	MANUTENÇÃO	PT-14
6.1	SUBSTITUIR A LUZ INTERNA.....	PT-14
6.2	CUIDADOS AO MANUSEAR/MOVER O APARELHO	PT-14
6.3	MANUTENÇÃO	PT-14
6.4	DESLIGAR POR LONGOS PERÍODOS	PT-14
7.	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	PT-14
7.1	CONSELHOS ÚTEIS:	PT-15
8.	PARA POUPAR ENERGIA	PT-15
9.	ELIMINAÇÃO	PT-15

1. AVISOS DE SEGURANÇA



Aviso: perigo de incêndio/materiais inflamáveis

ESTE aparelho destina-se a ser utilizado em casa e em aplicações semelhantes, tais como áreas de cozinha para pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; quintas e por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais; ambientes tipo pousada; serviços de catering e aplicações semelhantes que não se destinem a retalho.

ESTE aparelho não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, exceto se forem supervisionadas ou tenham sido instruídas relativamente à utilização do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.)

As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por um profissional igualmente qualificado, para evitar qualquer perigo.

NÃO guarde substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com propulsor inflamável, neste aparelho.

ESTE aparelho deve ser desligado da corrente após a utilização e antes de realizar a sua manutenção.

AVISO: Deve manter as aberturas de ventilação, na caixa do aparelho ou na estrutura encastrada, devidamente desobstruídas.

AVISO: Não utilizar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, a não ser os recomendados pelo fabricante.

AVISO: Não danificar o circuito de refrigeração.

AVISO: Não utilizar aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de conservação de alimentos, a não ser os dos tipos recomendados pelo fabricante.

AVISO: Eliminar o frigorífico de acordo com os regulamentos locais, uma vez que este usa gás de exaustão e refrigerante inflamáveis.

AVISO: Ao posicionar o aparelho, assegurar que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

AVISO: Não colocar extensões múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis atrás do aparelho.

NÃO utilizarcabos de extensão ou adaptadores (dois pinos) que não estejam ligados à terra.

PERIGO: Perigo de aprisionamento de crianças. Antes de deitar fora o seu frigorífico ou congelador antigo:

- Retirar as portas.

- Deixar as prateleiras na posição, para impedir que as crianças subam facilmente para o interior do mesmo.

O frigorífico deve estar desligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar instalar acessórios.

O REFRIGERANTE e material de espuma ciclopentano usados para o eletrodoméstico são inflamáveis. Portanto, quando o aparelho é eliminado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de fogo e ser recuperado por uma empresa de recuperação especial com qualificação correspondente que não seja ser eliminado por combustão, de modo a evitar danos para o ambiente ou qualquer outro dano.

PARA a norma EN: Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. As crianças entre os 3 e os 8 anos de idade estão autorizadas a carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.

A necessidade de, para as portas ou tampas equipadas com fechaduras e chaves, as chaves serem mantidas fora do alcance das crianças e não nas proximidades do frigorífico, a fim de evitar que as crianças fiquem trancadas no seu interior.

PARA evitar a contaminação dos alimentos, deve respeitar as seguintes instruções:

- A abertura da porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.

- Limpar regularmente as superfícies que entram em contacto com alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.

- Limpar os reservatórios de água, caso não tenham sido usados durante 48 h; faça a descarga do sistema de água ligado ao sistema de abastecimento de água, se não tiver sido esvaziada a água há 5 dias.(nota 1)

- Guardar carne e peixe cru em recipientes adequados no frigorífico para não pingarem nem entrarem em contacto com outros alimentos.

- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para conservar alimentos pré-congelados, conservar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo. (nota 2)

- Compartimentos de uma -, duas - e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos. (nota 3).

- Se o frigorífico estiver vazio durante longos períodos, deve desligar, descongelar, limpar, secar o mesmo e deixar a porta aberta para evitar o aparecimento de bolor no interior do aparelho.

- Para aparelhos sem um compartimento de 4 estrelas: este frigorífico não é adequado para congelar produtos alimentares. (nota 4)

Notas 1, 2, 3, 4: Confirmar se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do produto.

PARA um aparelho independente: este frigorífico não se destina a ser usado como aparelho encastrado.

QUALQUER substituição ou manutenção das lâmpadas LED deve ser feita pelo fabricante, por um agente de assistência autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada.

2. INSTALAÇÃO

2.1 Localização

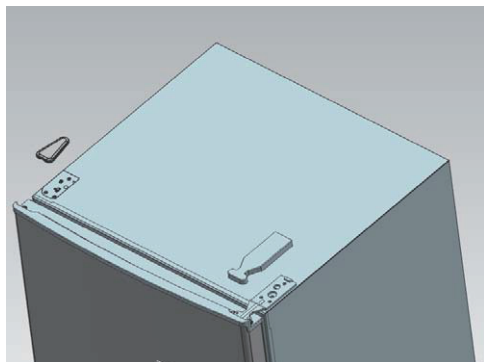
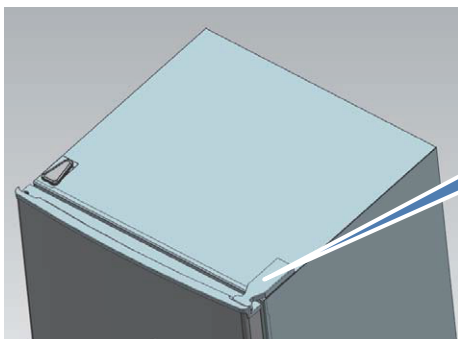
Quando escolher onde posicionar o seu aparelho, deve confirmar se o chão é plano e sólido e se a divisão tem uma boa ventilação. Evite colocar o aparelho perto de uma fonte de calor, p. ex. fogão, caldeira ou radiador. Evite também a luz solar direta, uma vez que pode aumentar o consumo de energia elétrica. As temperaturas ambientes demasiado baixas também podem provocar o funcionamento incorreto do aparelho. Este aparelho não se destina a ser utilizado numa garagem ou no exterior. Não cubra o aparelho com qualquer tipo de cobertura.

Ao instalar o aparelho, garanta que são deixados 10 cm de espaço livre em ambos os lados, 10 cm na parte traseira e 30 cm na parte superior do aparelho. Isto irá permitir que o ar frio circule à volta do refrigerador de vinhos e melhorar a eficiência do processo de arrefecimento.

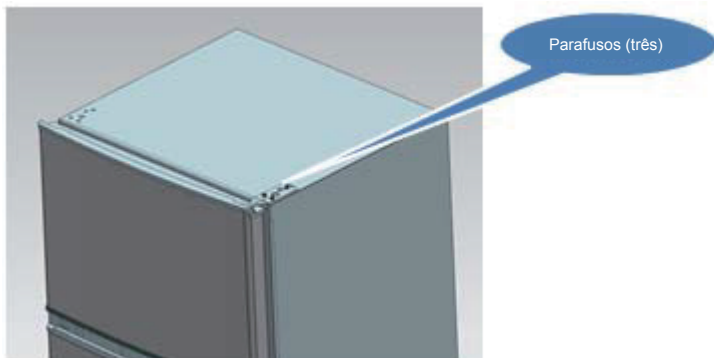
2.2 Inverter a abertura da porta (opcional)

Ferramentas necessárias: Chave de fendas Phillips/chave de ponta plana/chave inglesa

- 1) Remova a tampa da dobradiça superior.

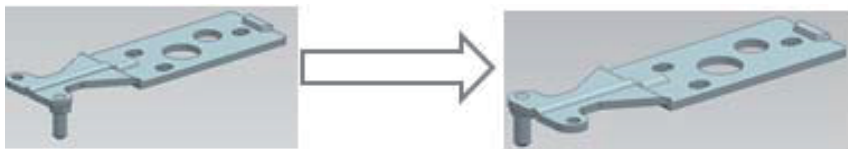


- 2) Retire os parafusos da dobradiça superior com a chave de fendas em cruz.

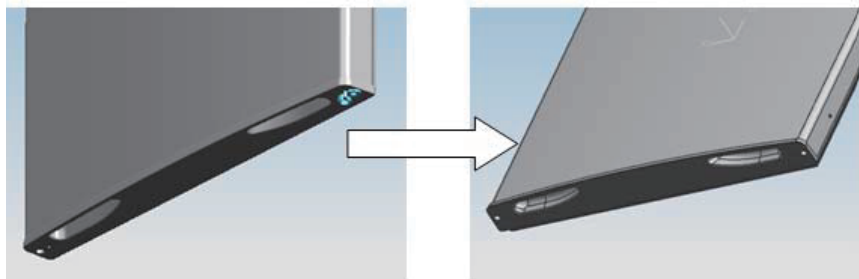


- 3) Coloque a dobradiça superior, o bloco limitador da porta superior e a bucha do mancal da porta no outro lado.

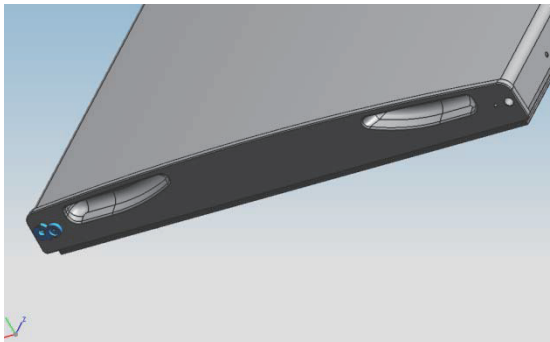
A. Retire a porca com a bucha. Retire a anilha, em seguida retire os eixos, coloque-os no outro lado e fixe-os.



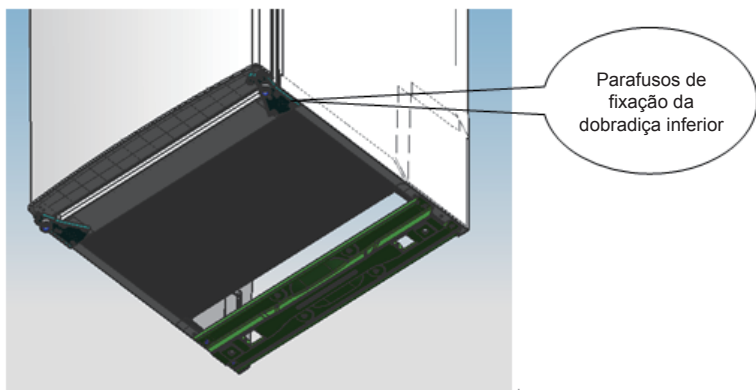
B. Retire o bloco limitador da porta.



C. Retire o outro bloco limitador da porta aparafusado na porta.

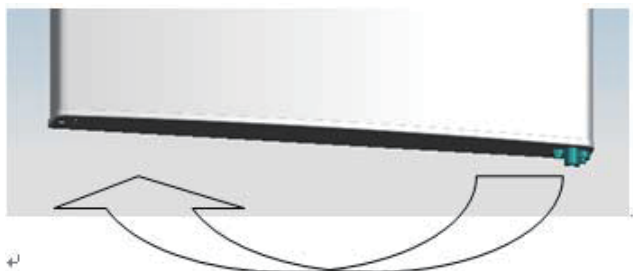


- 4) Retire os parafusos de fixação da dobradiça inferior com a chave de fendas de cruz.

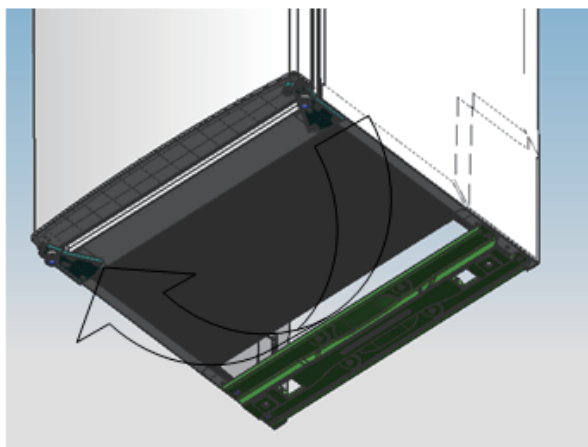


Nota: o ângulo de inclinação do combinado deve ser inferior a 45° .

- 5) Coloque a bucha do mancal e o bloco limitador da porta inferior.



- 6) Coloque a dobradiça inferior no outro lado e depois fixe-a com os parafusos.



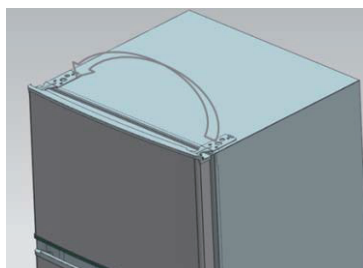
7) Coloque a dobradiça do meio.



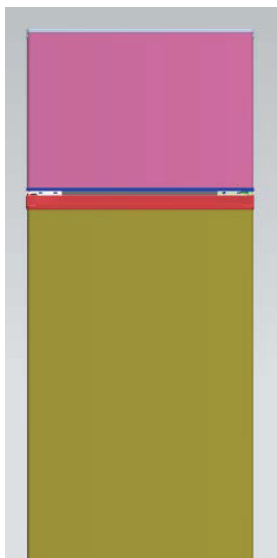
8) Coloque a porta de baixo direita, fixe a dobradiça do meio.



9) Coloque a dobradiça superior.



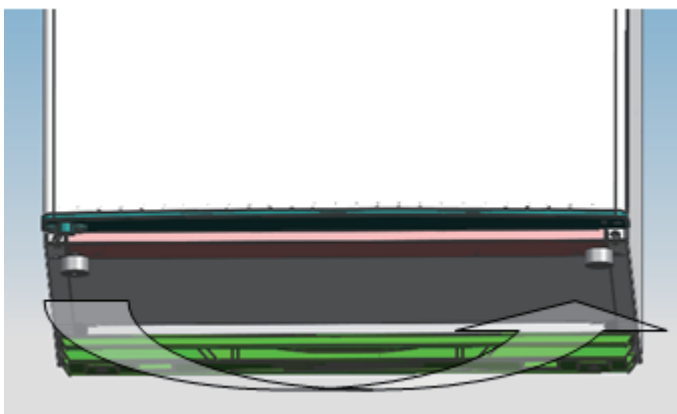
10) Coloque a porta de cima direita, fixe a dobradiça superior e a tampa.



11) Instale as quatro tampas dos parafusos e as duas linguetas na posição correspondente.

- Confirme se o aparelho está desligado da tomada e vazio.
- Ajuste os dois pés niveladores para a posição mais alta.
- Recomendamos ter a assistência de outra pessoa.

12) Coloque o nivelador no outro lado e ajuste-o para garantir que o frigorífico está nivelado.



*A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor.

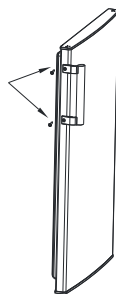
2.3 Instalar o puxador da porta (opcional)

Nota: As figuras no manual do utilizador são apenas para referência. O produto real pode variar ligeiramente. O frigorífico deve estar desligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar instalar acessórios.

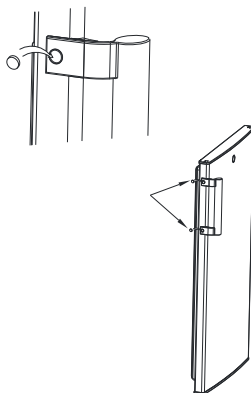
Passo 1: retirar os dois pinos de encaixar da porta (Lado da porta aberta)



Passo 2: Instalar o puxador da porta na porta e fixar com parafusos



Passo 3: Colocar as tampas dos parafusos do puxador nos orifícios dos parafusos

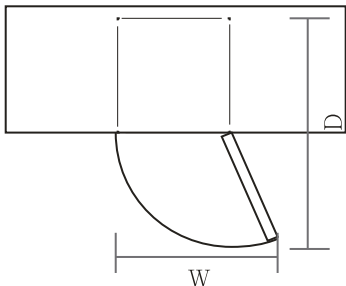


*A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor.

2.4 Requisitos de espaço da porta

A porta do aparelho deve abrir totalmente, tal como apresentado.

$L \times P \geq 902 \times 1052$ mm



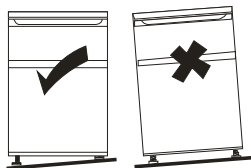
2.5 Nivelar o aparelho

Para fazer isto, ajuste os dois pés niveladores na parte da frente do aparelho.

Se o aparelho não estiver nivelado, as juntas da porta e do vedante magnético não ficarão devidamente tapadas.

Certifique-se de que os pés tocam o chão antes de utilizar o aparelho.

Olhe de cima para baixo, no sentido dos ponteiros do relógio e no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, afrouxando ou apertando.



2.6 Limpar antes de utilizar

Limpe o interior do aparelho com uma solução fraca de bicarbonato de soda. Em seguida, enxágüe com água morna, utilizando uma esponja ou um pano. Lave as prateleiras e a gaveta de saladas em água morna e detergente e seque-as completamente antes de as voltar a colocar no aparelho. Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido.

Se necessitar de mais informação, consulte a secção de Limpeza.

2.7 Antes de utilizar o aparelho

Não danificar o cabo de alimentação sob nenhuma condição, para garantir um uso em segurança, não usar quando o cabo de alimentação estiver danificado ou a ficha estiver desgastada.

Não coloque produtos inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no frigorífico para evitar danos ou acidentes com fogo.

Não coloque produtos inflamáveis perto do frigorífico para evitar incêndios.

Este produto é um frigorífico para uso doméstico e destina-se exclusivamente à conservação de alimentos. De acordo com as normas nacionais, os frigoríficos para uso doméstico não devem ser utilizados para outros fins, tais como armazenamento de sangue, medicamentos ou produtos biológicos.

Não colocar itens como recipientes de líquidos engarrafados ou herméticos, tais como cervejas e bebidas engarrafadas no congelador para evitar explosões e outras perdas.

Antes de colocar alimentos no aparelho, ligue-o e aguarde 24 horas, para ter a certeza de que está a funcionar corretamente e para permitir que a temperatura desça até atingir a temperatura correta. O aparelho não deve ser enchido em demasia.



◆ Antes de ligar à corrente!!

Deve verificar se tem uma tomada que seja compatível com a ficha fornecida com o aparelho.

◆ Antes de ligar!

Aguarde duas horas para ligar depois de mover o aparelho.

2.8 Acessórios interiores

Estão incluídas várias prateleiras de vidro ou plástico juntamente com o seu eletrodoméstico - diferentes modelos apresentam diferentes combinações.

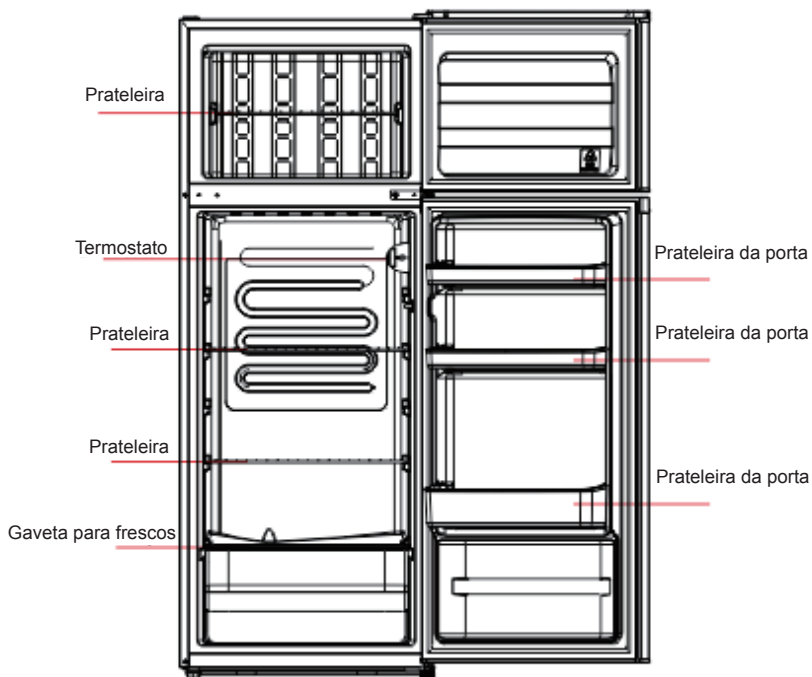
Deve deslizar sempre uma das prateleiras de vidro grandes no conjunto de calhas mais baixo, por cima das gavetas da fruta e dos legumes e deixá-la ficar nesta posição. Para tal, puxe a prateleira para a frente até que esta possa ser rodada para cima ou para baixo e removida.

Faça o processo inverso para inserir a prateleira a uma altura diferente.



Para aproveitar ao máximo o volume do compartimento de armazenamento de alimentos frescos e do compartimento de armazenamento de alimentos congelados, pode retirar uma ou mais prateleiras e gavetas do aparelho em função da sua utilização diária.

3. APRESENTAÇÃO DO PRODUTO



Gavetas, caixas de alimentos, prateleiras, etc. colocadas de acordo com a posição na imagem acima, são as mais eficientes em termos energéticos.

*A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor.

4. FUNCIONAMENTO

4.1 Ligar o aparelho

Definição "Off": Unidade desligada

Definição "Min": Temperatura menos fria

Definição "Med" ou "MID": Funcionamento normal (adequado para a maioria das situações)

Definição "Max": Temperatura mais fria

- ◆ Durante temperaturas ambiente elevadas, por exemplo, em dias quentes de verão. Pode ser necessário regular o termostato para a definição mais fria (posição "Max"). Isto pode levar o compressor a funcionar continuamente para manter a temperatura baixa no frigorífico.
- ◆ Da primeira vez que instalar o seu frigorífico, ajuste o botão do termostato para "Med".

Permita que o seu frigorífico arrefeça completamente, antes de adicionar alimentos. É preferível aguardar 24 horas antes de adicionar alimentos. O botão do termostato controla a temperatura. Quando o botão de controlo do termostato é regulado para OFF, o frigorífico não funciona.

4.2 Ruído no interior do aparelho!

Poderá reparar que o seu aparelho faz alguns ruídos estranhos. A maioria é perfeitamente normal, mas deve estar ciente deles!

Tais ruídos são provocados pela circulação do líquido refrigerante no sistema de refrigeração. Estes tornaram-se mais pronunciados desde a introdução dos gases livres de CFC. Não se trata de uma falha e não afetará o desempenho do seu aparelho. Trata-se do motor do compressor a trabalhar, enquanto bombeia o refrigerante através do sistema.

4.3 Conselhos para a conservação de alimentos no aparelho

- ◆ A carne e o peixe cozinhados devem ser sempre guardados numa prateleira acima de carne e peixe crus para evitar a transferência de bactérias. Guarde carne/peixe cru em recipientes suficientemente grandes para recolher os líquidos e cubra devidamente. Coloque o recipiente na prateleira mais baixa.
- ◆ Deixe espaço à volta dos alimentos para permitir a circulação de ar no interior do aparelho. Confirme se todas as partes do aparelho se mantêm frias.
- ◆ Para evitar transferir sabores e secar os alimentos, embale-os ou cubra-os separadamente. Fruta e legumes não precisam de ser embalados.
- ◆ Deixe sempre arrefecer os alimentos pré-cozinhados antes de os colocar no aparelho. Isto ajudará a manter a temperatura interna do aparelho.
- ◆ Para evitar a fuga de ar frio do aparelho, tente limitar o número de vezes que abre a porta. Recomendamos abrir apenas a porta quando precisa de colocar ou retirar alimentos.

4.4 Substituir a lâmpada

A substituição da lâmpada deve ser realizada por profissionais.

5. LIMPEZA

5.1 Descongelar

NOTE QUE ESTE APARELHO NÃO TEM UM SISTEMA DE DESCONGELAÇÃO AUTOMÁTICO.

Utilize um raspador plástico para o gelo quando limpar o gelo do evaporador. Não utilize objetos metálicos afiados.

5.2 Limpar o interior e o exterior do aparelho

- ◆ O pó e poeira atrás do frigorífico e no chão devem ser limpos para melhorar o efeito de arrefecimento e poupar energia.
- ◆ Verificar o vedante da porta regularmente para se certificar que não tem detritos. Limpar o vedante da porta com um pano humedecido com água com sabão ou detergente diluído.
- ◆ O interior do frigorífico deve ser limpo regularmente para evitar odores.
- ◆ Desligue da corrente antes de limpar o interior, retirar todos os alimentos, bebidas, prateleiras, gavetas, etc.
- ◆ Utilize um pano macio ou uma esponja para limpar o interior do frigorífico, com duas colheres de sopa de bicarbonato de soda num litro de água morna. Em seguida, enxaguar com a água e limpar. Depois de limpar, abrir a porta e deixar secar naturalmente antes de ligar a alimentação.
- ◆ Para as áreas difíceis de limpar no frigorífico (tais como espaços ou cantos estreitos), é recomendado esfregá-las regularmente com um pano macio, uma escova macia, etc. e, quando necessário, combinar com ferramentas auxiliares (como palitos finos) para garantir que não há acumulação de contaminantes ou bactérias nestas áreas.
- ◆ Não utilize sabão, detergente, pó para esfregar, detergente em spray, etc., pois estes podem causar odores no interior do frigorífico ou a contaminação de alimentos.
- ◆ Limpe o suporte de garrafas, as prateleiras e as gavetas com um pano humedecido com água com sabão ou detergente diluído. Secar com um pano macio ou deixar secar naturalmente.
- ◆ Limpe a superfície exterior do frigorífico com um pano humedecido com água com sabão, detergente, etc. e, em seguida, seque.
- ◆ Não utilize escovas duras, esfregões de aço, escovas de arame, produtos abrasivos (como pasta de dentes), solventes orgânicos (como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água a ferver ou produtos ácidos ou alcalinos suscetíveis de danificar a superfície e o interior do frigorífico. Água a ferver e solventes orgânicos, como benzeno, podem deformar ou danificar as peças plásticas.
- ◆ Não passar diretamente por água ou outros líquidos durante a limpeza para evitar curto-circuitos ou afetar o isolamento elétrico depois da imersão.

5.3 Conselhos de limpeza

Pode aparecer condensação na parte de fora do aparelho. Esta pode dever-se a uma mudança na temperatura ambiente. Limpe qualquer vestígio de humidade. Se o problema persistir, contacte um técnico qualificado para obter assistência.

6. MANUTENÇÃO

6.1 Substituir a luz interna

A substituição da lâmpada deve ser realizada por profissionais.

6.2 Cuidados ao manusear/mover o aparelho

Agarre o aparelho pelos lados ou pela base quando a mover. Em circunstância alguma deverá ser levantada pelas bordas da parte superior.

6.3 Manutenção

O aparelho deve ser reparado e mantido por um técnico autorizado e só devem ser utilizadas peças de origem. Em circunstância alguma deve tentar repará-lo. As reparações levadas a cabo por pessoas sem experiência podem causar lesões ou avarias graves. Fale com um técnico qualificado.

6.4 Desligar por longos períodos

Sempre que o aparelho não for utilizado por longos períodos, desligue-o da corrente, retire todos os alimentos do seu interior, limpe-o e deixe a porta aberta para evitar odores desagradáveis.

7. Resolução de problemas

Podem ser solucionados pelo utilizador os seguintes problemas simples. Contactar o departamento de assistência pós-venda se os problemas não forem solucionados.

Inoperacional	Quer o frigorífico esteja ligado e ligado à alimentação; Tensão fraca; Falha de energia ou disparo do disjuntor.
Odores	Os alimentos com odores fortes devem ser embalados e bem fechados; Se os alimentos estiverem estragados; Se o interior tiver de ser limpo.
Funcionamento a longo prazo do compressor	É normal que o frigorífico funcione durante mais tempo no verão, quando a temperatura ambiente é mais elevada; Não coloque demasiados alimentos no congelador de uma só vez; Não coloque alimentos sem que antes tenham arrefecido; Abertura frequente da porta do frigorífico.
A luz de iluminação não acende	Verifique se o frigorífico está ligado à corrente, verifique se a lâmpada tem danos.
Não é possível fechar corretamente a porta do frigorífico.	A porta do congelador está bloqueada com pacotes de alimentos. Demasiados alimentos; Verifique se o frigorífico está inclinado.
Ruídos altos	Verifique se os alimentos estão distribuídos de forma equilibrada, se o frigorífico está nivelado; se as partes do frigorífico estão colocadas corretamente.

7.1 Conselhos úteis:

- ◆ A caixa do frigorífico pode emitir calor durante o funcionamento, especialmente no verão, isto é provocado pela radiação do condensador, tratando-se de um fenómeno normal.
- ◆ Condensação: o fenómeno da condensação será detetado na superfície exterior e nos vedantes do congelador quando a humidade ambiente é grande, isto é um fenómeno normal e a condensação pode ser removida com uma toalha seca.
- ◆ Zumbido: Será produzido um zumbido quando o compressor está em funcionamento especialmente quando arranca e quando se desliga.

8. PARA POUPAR ENERGIA

Aviso relativo à energia

- 1) Os aparelhos de refrigeração podem não funcionar de forma consistente (possibilidade de descongelamento do conteúdo ou de a temperatura se tornar demasiado quente no compartimento dos alimentos congelados) quando instalados durante um longo período abaixo da extremidade fria do intervalo de temperaturas para o qual o aparelho de refrigeração foi concebido.
- 2) O facto de as bebidas efervescentes não deverem ser colocadas nos compartimentos ou armários do congelador ou nos compartimentos ou armários a baixa temperatura, e de alguns produtos, tais como gelados, de modo a não serem consumidos demasiado frios;
- 3) A necessidade de não ultrapassar o(s) prazo(s) de conservação recomendados pelos produtores de qualquer tipo de alimentos, e particularmente de alimentos comercialmente ultracongelados nos compartimentos ou armários de armazenamento de alimentos congelados e no congelador;
- 4) As precauções necessárias para evitar uma subida excessiva da temperatura dos alimentos congelados durante o processo de descongelação do frigorífico, como embrulhar os alimentos congelados em várias camadas de papel de jornal.
- 5) O facto de que uma subida da temperatura dos alimentos congelados durante a descongelação manual, a manutenção ou a limpeza pode encurtar o prazo de conservação.

9. ELIMINAÇÃO

Os aparelhos eletrodomésticos antigos retêm algum valor residual. Um método de eliminação amigo do ambiente irá garantir a recuperação e reutilização de matérias-primas valiosas. O refrigerante utilizado no seu aparelho e os materiais de isolamento requerem procedimentos de eliminação especiais. Certifique-se de que nenhum tubo na parte posterior do aparelho está danificado antes de proceder à sua eliminação. Poderá obter informação atualizada sobre as opções de eliminação do seu aparelho antigo, bem como da embalagem do novo, nos respetivos serviços do seu município.

Quando se desfizer de um aparelho eletrodoméstico antigo, parta as fechaduras ou os trincos e tire a porta como salvaguarda.

Eliminação correta deste produto	
	Eliminação correta deste produto Esta marcação indica que este produto não deve ser depositado com os resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos no meio ambiente ou à saúde humana devido à eliminação não controlada de resíduos, deve reciclar o mesmo responsavelmente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilizar os sistemas de recolha e devolução ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido. Estas entidades podem aceitar este produto para realizar a sua reciclagem ambientalmente segura.

Para mais informação, entre em contacto com as autoridades locais ou com a loja onde adquiriu o produto.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de reparación de tres años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio. Para justificar la fecha de compra será obligatorio presentar la factura o ticket de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Mandos a distancia, gomas de admisión de desagüe, atranques y juntas de puertas, burletes.
2. Daños en esmaltes, pinturas, niquelados, cromados, oxidaciones u otro tipo de piezas o componentes estéticos que no afecten al funcionamiento interno del aparato.
3. Daños en piezas de desgaste por uso, corrosión u oxidación, ya sea causada por el uso normal del aparato o deterioro acelerado por circunstancias ambientales o climáticas no propicias. No aptos para uso en exterior.
4. Daños en piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, cestillos, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.
5. Averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor, o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
6. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
7. Daños consecuenciales al aparato siempre que estos no hayan sido provocados por una avería interna de funcionamiento.
8. Mantenimientos o conservación del aparato: revisiones periódicas, ajustes y engrases.
9. Las averías que pueden sufrir los accesorios y complementos, adaptadores, cables externos, bolsas, recambios sueltos de todo tipo, lámparas, así como cualquier pieza considerada consumible por el fabricante.
10. Averías causadas por una instalación incorrecta o no legal, ventilación inadecuada, falta de toma de tierra en la vivienda, alteraciones de corriente, modificaciones inapropiadas o utilización de piezas de recambio no originales.
11. Electrodomésticos que se utilicen en aplicaciones industriales o para fines comerciales.
12. Electrodomésticos con número de serie ilegible o alterado.
13. Defectos o averías producidas como consecuencia de arreglos, reparaciones, modificaciones, o desarme de la instalación del aparato por el usuario o por un técnico no autorizado por el fabricante, o como resultado del incumplimiento manifiesto de las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante.
14. Durante el periodo de garantía es imprescindible conservar todos los manuales junto con el equipo. Si el equipo se vende, dona o regala, se debe entregar el manual y todos los documentos relacionados al nuevo usuario. Si alguno de estos se perdiera, no podrá ser reclamada su reposición.
15. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
16. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de la Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de "catástrofe o calamidad nacional".

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Cualquier modificación del manual se actualizará en nuestra página web, puede consultar la última versión.

nevir®

www.nevir.es

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

NEVIR, S.A. declara bajo su responsabilidad que el aparato indicado cumple los requisitos de las siguientes directivas:

DIRECTIVA EMC

LOW VOLTAGE DIRECTIVA LVD

DIRECTIVA RoHS
2011/65/EU

Descripciones del aparato: **Frigorífico Doble Puerta**

Modelo/s NEVIR: **NVR-5614DD**

Importador: **NEVIR, S.A.**

Dirección del importador: **Nevir S.A.**
C/Francisco Rabal 3, Polígono Industrial
La Garena , 28806 Alcalá de Henares
Madrid, Spain

